

TTP 70 Colour

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR NOTICE DE MONTAGE

DE MONTAGE-ANLEITUNG

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE



EN FOR MOUNTING THE SURFACE, SUSPENDED OR WALL VERSIONS, PLEASE READ THE SUPPLEMENTARY MANUALS.

FR POUR LE MONTAGE DES VERSIONS SAILLIE, SUSPENDUES OU APPLIQUE, VEUILLEZ LIRE LES MANUELS SUPPLÉMENTAIRES.

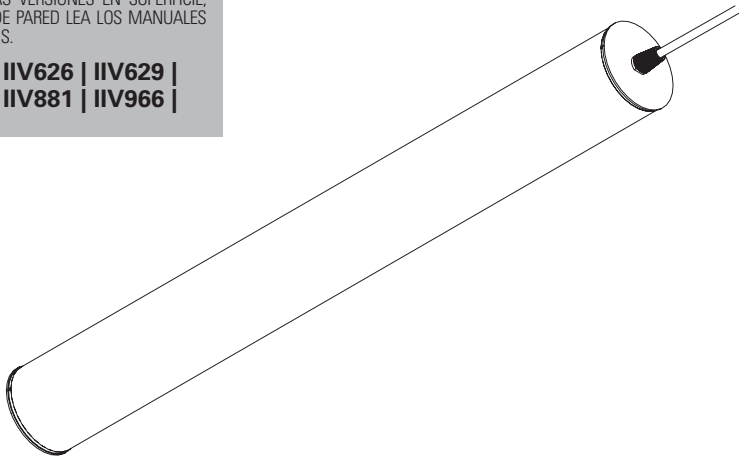
DE LESEN SIE ZUR MONTAGE DER ANBAU-HÄNGEVERSION- ODER WANDVERSIONEN, DIE ZUSÄTZLICHE ANLEITUNGEN.

PT PARA A MONTAGEM DAS VERSÕES SALIENTES, SUSPENSAS OU DE PAREDE, POR FAVOR, CONSULTE OS MANUAIS COMPLEMENTARES.

ES PARA MONTAR LAS VERSIONES EN SUPERFICIE, SUSPENDIDAS O DE PARED LEA LOS MANUALES COMPLEMENTARIOS.



IIV626 | IIV629 |
IIV881 | IIV966 |




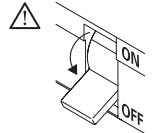
Order code / Code com. / Bestell-Nr. / Código / Código: 90551L060...| 90551L090...| 90551L120...| 90551L150...|



EN Please read carefully the installation instructions given before installing the appliance, the general terms and conditions of use and environmental concern with recycling attached. | **FR** Lire attentivement les notices de montage avant l'installation de l'appareil, les conditions générales de ventes et les précautions écologiques liées au recyclage ci-jointes. | **DE** Bitte lesen Sie sorgfältig die Montage-Anweisungen, die Sie vorder Montage des Geräts erhalten haben, Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Umweltbewusstsein über Recycling angeschlossen. | **PT** Leia atentamente as instruções de montagem fornecidas antes de instalar o aparelho, as condições gerais de uso e preocupação ambiental com a reciclagem, em anexo. | **ES** Lea atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas antes de instalar el aparato, las condiciones generales de uso y la preocupación medioambiental con el reciclaje, que se adjuntan.

TTP 70 Colour

 (mm)
Ø72x620
Ø72x900
Ø72x1180
Ø72x1460



EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATION!

THE INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE LUMINAIRE, AS WELL AS ANY MODIFICATION TO THE LUMINAIRE, MAY ONLY BE PERFORMED BY AUTHORIZED PERSONNEL (QUALIFIED ELECTRICIAN). NATIONAL INSTALLATION REGULATIONS MUST BE OBSERVED. BEFORE ANY WORK ON THE APPLIANCE IS DONE, IT MUST BE DISCONNECTED FROM MAINS.

HOT PLUG-IN NOT AN OPTION AND MAY CAUSE DAMAGE TO THE LAMP OR LUMINAIRE!

THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR DAMAGES RESULTING FROM IMPROPER OR FAULTY INSTALLATION OR OPERATION OR UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE LUMINAIRE. THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN THIS LUMINAIRE SHALL ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER.

CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK!

EN WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES ON TECHNICAL SPECIFICATIONS, DESIGN AND INSTALLATION LEAFLET WITHOUT PRIOR NOTICE. IF YOU HAVE QUESTIONS, PLEASE CONTACT THE MANUFACTURER.

LUMINAIRE MATERIALS!

AGGRESSIVE CHEMICALS, IN DIRECT CONTACT WITH THE LUMINAIRE OR IN THE FORM OF AIRBORNE SUBSTANCES, CAN DAMAGE THE FITTING. SO CAN UNSUITABLE CLEANING AGENTS.

FR NOTICE D'UTILISATION ET MISE EN SERVICE

L'INSTALLATION ET LA MISE EN SERVICE DU LUMINAIRE AINSI QUE TOUTE MODIFICATION AU LUMINAIRE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ (ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ). LES RÈGLES NATIONALES D'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES. AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL, IL DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE SON ALIMENTATION.

LE BRANCHEMENT À CHAUD EST INTERDIT, IL PEUT ENDOMMAGER LES LEDS OU LE LUMINAIRE!

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU OPÉRATION, OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU LUMINAIRE.

LA SOURCE LUMINEUSE PRÉSENTE DANS LE LUMINAIRE NE PEUT ÊTRE REMPLACÉE QUE PAR LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS AU NIVEAU DE LA CONCEPTION, DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET DE LA NOTICE. POUR TOUT QUESTION, CONTACTEZ LE FABRICANT.

NOTICE IMPORTANTE!

LES AGENTS CHIMIQUES, EN CONTACT DIRECT AVEC LE LUMINAIRE OU SOUS FORME DE PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, DE MÊME QUE LES MÉTHODES DE NETTOYAGE INADÉQUATES PEUVENT ENTRAÎNER UNE DÉTERIORATION DU LUMINAIRE!

DE HINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND DEN BETRIEB!

DIE MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DER LEUCHTE SOWIE JEDE VERÄNDERUNG AN DER LEUCHTE DRAFT NUR VON AUTORISIERTEN FACHKRÄFTEN (QUALIFIZIERTER ELEKTRIKER) DURCHFÜHRT WEDEN. DIE NATIONALEN ERRICHTERBESTIMMUNGEN SIND ZU BEACHTEN. VOR JEDER ARBEIT AN DER LEUCHTE IST DIESE VOM NETZ ZU TRENNEN.

HOT PLUG-IN NICHT MÖGLICH UND KANN ZU SCHÄDEN AN DER LEUCHTE FÜHREN!

DER HERSTELLER HÄFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUS FEHLERHAFTER MONTAGE, AUS UNSACHGEMASSEM BETRIEB ODER UNAUTORISIERTEN VERÄNDERUNGEN AN DER LEUCHTE RESULTIEREN.

DIE LICHTQUELLE DIESER LEUCHTE DARF NUR VOM HERSTELLER ODER EINEM VON IHM BEAUFTRAGTEN SERVICE-TECHNIKER.

VORSICHT, GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS.

ÄNDERUNGEN VON ENTWURF, TECHNISCHEN DATEN UND BEDIENUNGSANLEITUNGEN BLEIBEN VORBEHALTEN. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH AN DEN HERSTELLER.

MATERIALHINWEIS!

CHEMISCHE EINFLÜSSE, SEI ES DURCH DIREKTEN KONTAKT ODER DURCH IN DER ATMOSPHERE SCHWEBENDE STOFFE UND UNGEEIGNETE REINIGUNGSMETHODEN KÖNNEN ZU EINER BESCHÄDIGUNG DER LEUCHTE FÜHREN!

PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO!

A INSTALAÇÃO E COMISSONAMENTO DA LUMINÁRIA, BEM COMO QUALQUER MODIFICAÇÃO NA LUMINÁRIA, SÓ PODEM SER REALIZADAS POR PESSOAL AUTORIZADO (ELETRICISTA QUALIFICADO). OS REGULAMENTOS NACIONAIS DE INSTALAÇÃO DEVEM SER CUMPRIDOS. ANTES DE QUALQUER TRABALHO NO APARELHO, ELE DEVE SER DESLIGADO DA REDE ELÉTRICA.

O HOT PLUG-IN NÃO É UMA OPÇÃO E PODE CAUSAR DANOS AO LED OU LUMINÁRIA!

O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS RESULTANTES DE INSTALAÇÃO OU OPERAÇÃO INADEQUADA OU DEFEITUOSA OU DE MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS NA LUMINÁRIA.

A FONTE DE LUZ CONTIDA NESTA LUMINÁRIA DEVE SER SUBSTITUÍDA APENAS PELO FABRICANTE.

CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

O FABRICANTE RESERVA-SE NO DIREITO DE REALIZAR MODIFICAÇÕES NO DESENHO, ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E FOLHETO, SEM AVISO PRÉVIO. SE VOCÊ TIVER ALGUMA DÚVIDA, ENTRE EM CONTATO COM O FABRICANTE.

MATERIAIS DE LUMINÁRIA!

PRODUTOS QUÍMICOS AGRESSIVOS, EM CONTATO DIRETO COM A LUMINÁRIA OU NA FORMA DE SUBSTÂNCIAS TRANSPORTADAS PELO AR, PODEM DANIFICAR A LUMINÁRIA. PRODUTOS DE LIMPEZA INADEQUADOS TAMBÉM PODEM.

ES ¡INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO!

LA INSTALACIÓN Y LA PUESTA EN MARCHA DE LA LUMINARIA, ASÍ COMO CUALQUIER MODIFICACIÓN DE LA MISMA, SOLO PUEDEN SER REALIZADAS POR PERSONAL AUTORIZADO (ELECTRICISTA CUALIFICADO).

DEBEN RESPETARSE LOS REGLAMENTOS NACIONALES DE INSTALACIÓN. ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO EN EL EQUIPO, DEBE SER DESCONECTADO DE LA RED.

HOT PLUG-IN NO ES UNA OPCIÓN Y PUEDE CAUSAR DAÑO A LA LÁMPARA O LA LUMINARIA!

EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA INSTALACIÓN O PUESTA EN MARCHA INCORRECTA, O FALLIDA, POR LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS EN LA LUMINARIA.

LA FUENTE DE LUZ CONTENIDA EN ESTA LUMINARIA, SOLO SERÁ REEMPLAZADA POR EL FABRICANTE.

¡PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES EN EL DISEÑO, LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y EL FOLLETO. SI TIENE PREGUNTAS, CONTACTE CON EL FABRICANTE.

¡MATERIALES DE LA LUMINARIA!

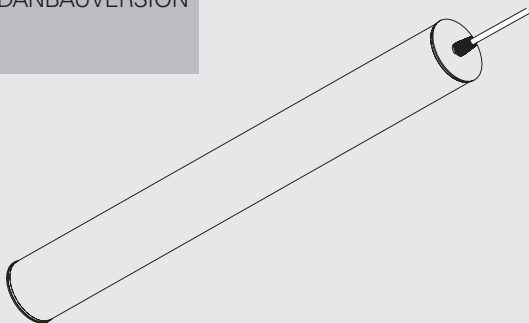
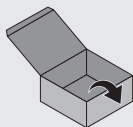
PRODUCTOS QUÍMICOS AGRESIVOS, EN CONTACTO DIRECTO CON LA LUMINARIA O EN FORMA DE SUSTANCIAS EN EL AIRE, PUEDE DAÑAR LOS MATERIALES, ASÍ COMO UN AGENTE DE LIMPIEZA INADECUADO.



EN IF GLASS OR DIFFUSER BREAK OR CRACK, PLEASE REPLACE IT.
FR EN CAS DE CASSE OU FISSUREMENT, REMPLACEZ LE VERRE OU DIFFUSEUR.
DE BEI BRUCH ODER RISS, GLAS ODER DIFFUSER ERSETZEN.
PT EM CASO DE QUEBRA OU FISSURA, SUBSTITUIR O VIDRO OU DIFUSOR.
ES EN CASO DE ROTURA O FISURA, SUSTITUIR EL VIDRIO O DIFUSOR.

EN SURFACE MOUNTED / WALL MOUNTED
FR SAILLIE / APPLIQUE
DE ANBAUVERSION / WANDANBAUVERSION
PT SALIENTE / PAREDE
ES SUPERFICIE / PARED

90551L060... | 90551L090... |
 90551L120... | 90551L150... |



A1 STAINLESS STEEL CLAMP
COLLIER INOX À VIS A1
EDELSTAHL-KLEMME A1
ABRAÇADEIRA INOX A1
ABRAZADERA INOX A1

915403



IIV626

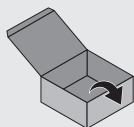
EN SUSPENDED
FR SUSPENDU
DE HÄNGEVERSION
PT SUSPensa
ES Suspendido



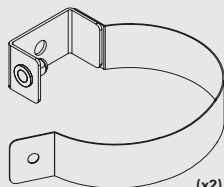
IIV629

S4 SUSPENSION
SUSPENSION S4
SEILABHÄNGUNG S4
SUSPENSÃO S4
SUSPENSIÓN S4

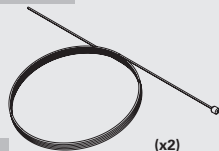
910200 | 910204 | 910208



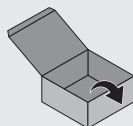
(x2)



(x2)



(x2)



(x2)



(x2)



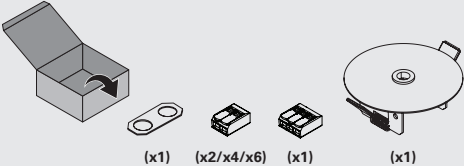
(x2)

CEILING ROSE
PATÈRE DE SUSPENSION
DECKENROSE
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO
BASE DE TETO



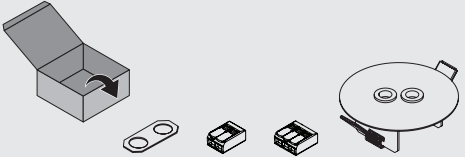
971300...

RECESSED CEILING ROSE T5 D90
 PATÈRE DE SUSPENSION ENCASTRÉE T5 D90
 DECKENDOSE ZUM EINBAU T5 D90
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO ENCASTRAR T5 D90
 BASE DE TETO DE EMPOTRAR T5 D90



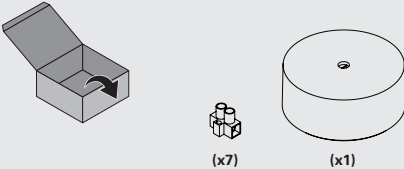
978700...

RECESSED CEILING ROSE T27 D90
 PATÈRE DE SUSPENSION ENCASTRÉE T27 D90
 DECKENDOSE ZUM EINBAU T27 D90
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO ENCASTRAR T27 D90
 BASE DE TETO DE EMPOTRAR T27 D90



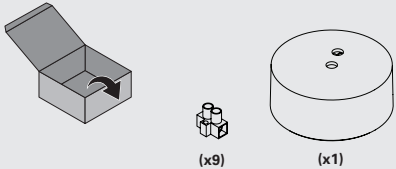
979000...

SURFACE MOUNTED CEILING ROSE T64 D85
 PATÈRE DE SUSPENSION SAILLIET64 D85
 DECKENDOSE ZUM ANBAU T64 D85
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO SALIENTE T64 D85
 BASE DE TETO DE SUPERFICIE T64 D85

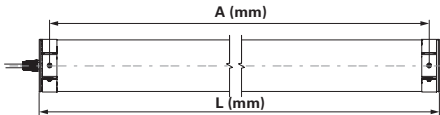
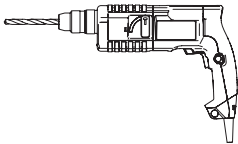


979003...

SURFACE MOUNTED CEILING ROSE T69 D85
 PATÈRE DE SUSPENSION SAILLIET69 D85
 DECKENDOSE ZUM ANBAU T69 D85
 CAIXA DE ALIMENTAÇÃO SALIENTE T69 D85
 BASE DE TETO DE SUPERFICIE T69 D85



TTP 70 Colour	
L	A
620	592
900	872
1180	1152
1460	1432



TTP 70 Colour

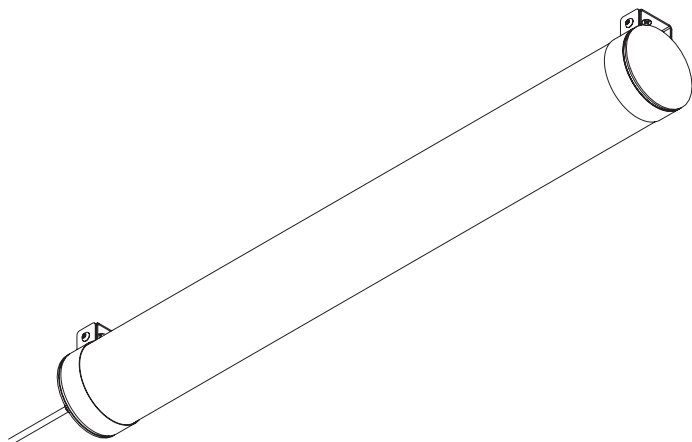


EN SURFACE MOUNTED / WALL MOUNTED
FR SAILLIE / APPLIQUE
DE ANBAUVERSION / WANDANBAUVERSION
PT SALIENTE / PAREDE
ES SUPERFICIE / PARED

FOR SURFACE MOUNTED OR WALL MOUNTED READ:
POUR LA VERSION SAILLIE OU APPLIQUE LIRE:
FÜR DIE ANBAU- ODER WANDANBAU-VERSION BITTE LESEN SIE:
PARA VERSÃO SALIENTE OU PAREDE LER:
PARA LA VERSIÓN DE SUPERFICIE O PARED LEER:



IIV626

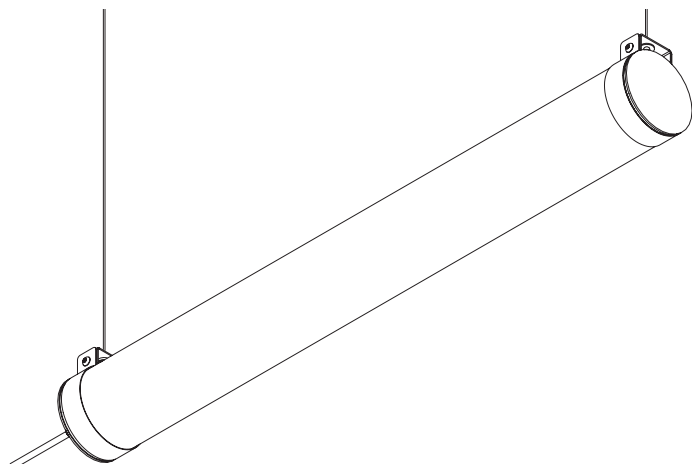


EN SUSPENDED
FR SUSPENDU
DE HÄNGEVERSION
PT SUSPensa
ES Suspendida

FOR SUSPENDED VERSION READ:
POUR LA VERSION Suspendue LIRE:
FÜR DIE HÄNGEVERSION LESEN SIE:
PARA VERSÃO Suspenda LER:
PARA LA VERSIÓN Suspendida LEER:



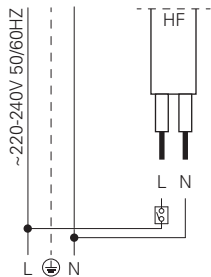
IIV626 | IIV629
IIV881 | IIV966



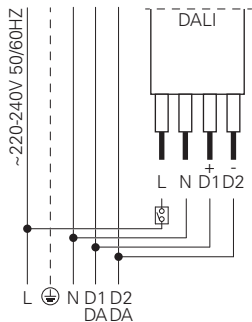
TTP 70 Colour

- EN POWER SUPPLY
- FR CÂBLAGE
- DE VERDRÄHTUNGSTYPEN
- PT ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA
- ES ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

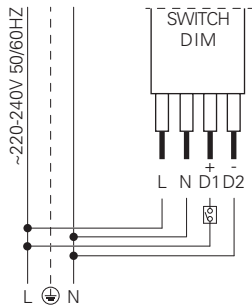
ON / OFF



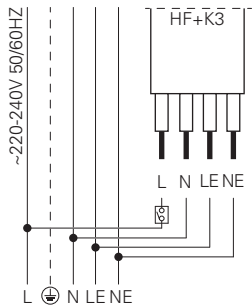
DALI



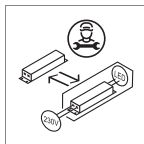
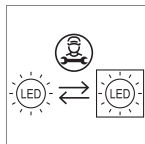
PUSH DIM / SWITCH DIM



ON/OFF + EMERGENCY UNIT



Info on (non-) replaceability



SEE THE SERVICES, TERMS AND CONDITIONS AT:
CONSULTEZ LES SERVICES, LES TERMES ET LES CONDITIONS À L'ADRESSE SUIVANTE
KONSULTIEREN SIE DIE DIENSTLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN UNTER:
CONSULTE OS SERVIÇOS, TERMOS E CONDIÇÕES EM:
CONSULTE LOS SERVICIOS, TÉRMINOS Y CONDICIONES EN:
WWW.INDELAGUEGROUP.COM

INDELAGUE - INDÚSTRIA ELÉCTRICA DE ÁGUEDA, S.A.
RUA DA MINA 465, COVÃO - ZONA INDUSTRIAL EN1 NORTE
3750-792 ÁGUEDA, PORTUGAL
T. +351 234 612 310